

**CURRICULUM OF THE PROFESSOR MARIA CATRICALA'**

**ENGLISH SHORT VERSION 2023**



**PERSONAL DATA**

Name and Surname	MARIA CATRICALA'
E-mail	mcatricala@uniroma3.it
Nationality	Italy
University Address	Philosophy, Communication and Performing Arts Department Dipartimento di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo Università degli Studi Roma Tre Via Ostiense, 234 --00146 Roma Tel. +39 0657338343 Mob. 3346488235

**INDEX**

- A. Present position**
- B. Education**
- C. Scholarships, research grants**
- D. Previous teaching activity**
- E. Institutional roles**
- F. Collaborations with educational centers and other research institutions**
- G. Coordination of scientific projects and researches**
- H. Publications**
- I. Congresses**
- L. Main interests of the recent researches**

---

**A. PRESENT POSITION**

Maria Catricalà (Catanzaro, 17/07/1957) is Full Professor of Linguistics (L-LIN/01) at the Department of Philosophy, Communication and Arts of Roma Tre University. Here she has been teaching since 2006 Linguistics and Communication (BA: Sciences of Communication), Linguistics and Journalism, and Word Design and Advertising (MA: Information, Publishing and journalism). She has been a board member of the Ph.D. *Linguistics and teaching of the Italian language to foreigners* (Siena University for Foreigners) since 1997. She is member of the Department of Philosophy, Communication and Performing Arts (Roma Tre University) and of the following Association: SLI -Italian Linguistics Society; SIG-Italian Glottology ; ASLI-Society; Historian of the Italian Language Association; SILFI -Società Internazionale di Linguistica e Filologia.

Regards to the evaluation of the University System, from 1992 to 2000 she has collaborated to the national project of CRUI as Rector's Delegate of Siena University for Foreigners.

She has studied evaluation and the specific vocabulary used in the evaluation processing also for her other institutional functions:

-Director of the Language Centre, Siena University for Foreigners, 1999-2001;

- Coordinator of the Course GrafTec;
  - Technical-Scientific Education of Experts in Multimedia Language and Technologies, projected by Maria Catricalà and supported by the Ministero della Pubblica Istruzione and the Regione Toscana 2001;
  - Coordinator of the Research Group for the curricula verticality and the enrolment of migrant's children in the Italian school; Conference of the Italian Rectors National Commission for Educational Guidance and Tutoring, 1992-2000).
  - Member of the Commission for Study Credits, faculty of Sciences of Communication, La Sapienza University of Rome (2001-2006);
  - Coordinator of the Writing Laboratories of the Communication courses.
- 

## **B. EDUCATION**

- Ph.D in Linguistics, University of Rome La Sapienza, 1989/1990 (thesis title: *Dibattito linguistico-pedagogico e grammatiche italiane nel primo sessantennio di Unità Nazionale*, supervisor Sabatini F.);
- Specialisation Course in Italian Linguistics, University of Rome La Sapienza, 1990;
- Master Degree D in Literature and Philosophy, Firenze University (thesis title *Banchetti di Cristoforo Messisbugo*, Supervisor Castellani A., 1980.

## **C. SCHOLARSHIPS, RESEARCH GRANTS**

- Visiting scholar to the Department of Linguistics of Berkeley University (CA) 2012;
  - Research project on the Italian technical terminology of Nineteenth and Twentieth century, University of Rome La Sapienza, Department of Italian Languages and Cultures from Latin to contemporary era (1990-1992);
  - Research on Italian grammars, compared to the Swiss ones, Fondation pour des Bourses d'Etudes Italo-Suisses, Lausanne (1990)
  - Ph.D in Linguistics, University of Rome La Sapienza (1987-1990);
  - Research activity, Accademia della Crusca, Firenze (1985-1987);
  - Scholarship, Accademia della Crusca, Firenze (1982-1984);
  - Scholarship, Ministero degli Affari Esteri, Paris and Gouvernement Francais (1981-1982).
- 

## **D. PREVIOUS TEACHING ACTIVITY**

### **D.1 University of Rome La Sapienza**

- Linguistics (BA: Sciences of Communication); Techniques of Written communication and public speaking (MA: Sciences of Social and Institutional Communication) (2004-2005);

- Sociolinguistics (two courses) (MA: Sciences of Communication) (2001-2002);
- Linguistics (BA and MA: Sciences of Communication) (2002-2006);
- Italian Linguistics (MA: Languages and technologies of journalism) (2004-2005);
- Techniques of Writing and Principles of Rhetoric (Multimedia Laboratory of MA in Sciences of Communication) (1995-2001);
- Writing Laboratories of the course Principles of Sociology (BA: Information Technology Engineering) (1996-1997);

## **D.2 SIENA UNIVERSITY FOR FOREIGNERS**

- Teaching of Italian Language (courses referring to: Faculty; Certification School for Teachers; Ph.D. in Linguistics and Teaching of Italian Language to foreigners) (1996-2000);
  - Teaching activity (as a Research Associate) (courses: Culture for foreigners, Language and Culture Erasmus). Collaboration with professors of History of Italian Language and Linguistics (Faculty of Italian Language and Culture) (1991-1995).
- 

## **D.3 MASTERS AND OTHER TRAINING COURSES**

- Winter School of Siena University for Foreigners, “La moda nella didattica dell’italiano L2” -15 .01.2021.
  - MODAMASTER–Managing and communication of the fashion system, faculty of Economy, University of Rome La Sapienza (2005).
  - Teaching of languages: approaches and methodologies, School of Certification for Foreign Language Teachers of Lazio (2004, 2005, 2006).
  - Language education, School of Certification for Foreign Language Teachers of Lazio (2003).
  - Master PUBLICOM, coordinated by the Department of Sociology and Communication (DISC) and the Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti dell’Amministrazione Pubblica (INPDAP) (2003, 2004, 2005).
  - Master QUALITATIVE SOCIOLOGY: AUTOBIOGRAPHY, coordinated by the Department of Sociology, University of Rome La Sapienza (2001, 2002).
  - The Italian linguistic thinking in the second half of twentieth century, Maestria en Lengua y Cultura Italianas en perspectiva intercultural, Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba – Argentina (August 2000).
-

## **E. INSTITUTIONAL ROLES**

- In 2015-16 Coordinator of the Specialization course in Fashion Journalism of the Roma Tre University;
  - Member of the Commission for Study Credits, faculty of Sciences of Communication, La Sapienza University of Rome (2001-2006).
  - Director of the CLUSS- Language Centre, Siena University for Foreigners (1999-2001).
  - In 2001 Coordinator of the Course of GrafTec - Technical-Scientific Education of Experts in Multimedia Language and Technologies, projected by Maria Catricalà and supported by the Ministero della Pubblica Istruzione and the Regione Toscana.
  - In 1998 Coordinator of the Research Group for the curricula verticality and the enrolment of migrant's children in school (Ministero dell'Istruzione, Toscana project).
  - Rector's Delegate at the CRUI, Conference of the Italian Rectors (CRUI), National Commission for Educational Guidance and Tutoring (1992-2000).
  - Rector's Delegate of Siena University for Foreigners at CRUI, National Commission for Evaluation (1992-2000).
- 

## **F. COLLABORATIONS WITH EDUCATIONAL CENTERS AND OTHER RESEARCH INSTITUTIONS:**

She has collaborated with:

- Enciclopedia Italiana; Fondazione Turati; RUI; Assotabacchi (Confindustria), INDIRE di Firenze, Ministero dell'Istruzione.

She has taught in the following courses :

- in Italy: CARSFI La Sapienza, CIDI (Rome), IRRE (Toscana and Lazio), Cersdep (Siena), IRFOD- Regione Lazio, Ministero dell'Istruzione, Istituto Superiore di Comunicazione; Ministero degli Affari Esteri, Scuola Estiva di Metodologia qualitativa (La Sapienza), Comune di Roma;
  - abroad, for Teachers of Italian L2: in Germany (Lipsia and Halle, 1992; Tübingen and Mannheim 2016), France (Paris, 1996), Spain (Madrid 1997), Norway (Oslo 2000), Greece (Atene 1999), Australia (Perth and Brisbane 1998), Argentina (Cordoba, 1999 e 2000), Perù (Lima and Cusco 2011), Guatemala (Guatemala City 2011).
- 

## **G. COORDINATION OF SCIENTIFIC ACTIVITIES**

- Principal Investigator of PRIN 2016-19 *FLaSCDic - The first Space-Cognitive Dictionary of Fashion Language*

- Roma Tre Unit, PRIN Project *Language, reading and parameters of access* (National Coordinator: Prof. Michele Rak). The research of Roma Tre Unit has been focused on: Language issues/Reading issues. New parameters of readability for Italian and Italian as a second language (2007-2009).
  - Research Project *Il visibile potere sovrano*, in collaboration with the faculty of Literature and that of Economic Sciences, La Sapienza (2002).
  - Research project *Translation of special languages texts* (2001).
  - Research project *Per filo e per segno*, on lexicon and texts related the history of fashion (2001).
  - Research and Education of Teachers group *Writing and style*, IRRSAE Lazio (1998-2000).
  - Research projects on immigration and media; textbooks of Italian as a second language. Such projects were part of a broader research on language phenomena related to contemporary immigration process, Excellence Centre of the Siena University for foreigners (1999).
  - Siena research group, project “Verbamonitor – Observatory for TV Political communication” supported by the CNR, in collaboration with La Sapienza, Department of Sociology and Communication (1997-1999).
  - Siena research group, CILSSU (Study for the Certification for foreign students), supported by CNR, in collaboration with Pavia University (1994-1997).
  - Research activity in collaboration with Accademia della Crusca, projects for the recovery of the history of technical lexicon, supported by CNR (1981-1987).
- 

## H. PUBLICATIONS

### H.1. RECENT PUBLICATIONS 2020-23

- CATRICALA’M. (2023), *Pubblicità fa rima con identità*, Soveria Mannelli , Rubbettino
- CATRICALÀ, M. (2023), *Tra video e parola, c'è l'imagery “di moda”. Il filo del discorso in passerella fra ostensione e narrazione*, in *Moda e italiano L2* a cura di P. Diadori e G. Caruso. Editore Edilingua, Roma, pp. 58-7.
- CATRICALA’ M. (2022), *Spazi e linguaggi”di moda”. Ricerche sull’homo vestiens*, Soveria Mannelli , Rubbettino.
- CATRICALÀ M. (2022), *The spatial fashion language: to dress in white and vestire di bianco in comparison*, in *Studi linguistici in onore di Diego Poli*, a cura di F.Chiusaroli, Roma, Il Calamo, pp.
- CATRICALA’ M. (2022), *In qualche modo sì, ma quale?* In “Studi di Grammaica Italiana”, 2022, pp. 201-218
- CATRICALA’M. (2020), *Composti italiani “di moda”* , in *Lingue Culture Mediazioni/ Languages Culture and Mediation* a. 2020 , vol. 7 n. 2 , *A doppio filo: la moda fra italiano e lingue straniere / A Double Thread: Fashion between Italian and Foreign Language*, a cura di G. Sergio e M.Heinz, pp. 159-186.

**Upcoming publications:**

- *Fiocchi*
- *Modi di vestire/Wear-idiomatic expressions*
- *Reclamfonia: la regia fonico-acustica dei messaggi pubblicitari*
- *Advertising Lexicon: the Italian portmanteaus*
- *Verbi "di moda"/The fashion verbs*
- *Sostenibilità, lettura e comunicazione*

**H.1. BOOKS, ACTS AND ARTICLES 2009-2019**

- *One thousand and one ways of reading a brand*, with a foreward of V.Orioles and the collection of the Expo Milan by G. Gazzelloni. "Quaderni di Symbolon", Milella, Lecce, 2019, ISBN978-88-3329-069-0.

- *Fashion code, spatial grammar and direction: English and Italian languages in comparison*, Spatial Cognition in a Multimedial and Intercultural World, 7° International Conference on Spatial Cognition, Sapienza University, Rome 10-14 September 2018: ISSN:1612-4782 vol. Cognitive Process (2018) 19 (Suppl 1): S1-S76 (19).

- *From vultus to flumen: rhetorical and cross-linguistic profiling of misericordia*, in Martino P.(ed.) Rappresentazioni della misericordia, Atti del XIII Simposio Internazionale dei Docenti Universitari - Scienze Filologiche e Letterarie, 8 settembre 2016, Roma Giubileo 2016, Roma, Il Calamo 2018, pp, 111-126.

- *"Contegno" e "contenimento" tra testo e contesto: percorsi di parole nei manuali di buone maniere dell'Ottocento*, in Bombi R., Costantini F. ( a cura di), *Percorsi linguistici e interlinguistici. Studi in onore di Vincenzo Orioles* , Forum, Udine, pp. 583-96, 2018.

- *Fashion, journalism, and linguistic design, A case study of the wedding dress*, in Mora E., Pedroni M, *Fashion Tales. Feeding the imaginary*, Peter Lang, Bern 367-384, 2017.

- con Guidi, *Didascalie di moda a confronto: interfaccia tra lessico, retorica e testualità nelle riviste italiane e inglesi di oggi*, in G. Ruffino (ed), *La lingua variabile nei testi letterari, artistici e funzionali contemporanei (1915-2014): Analisi, interpretazione, traduzione*, Workshop Proceedings, XIII Congresso SILFI, Palermo 22–24 September 2014, Florence: Franco Cesati, 2016 pp. 531-542.

- *Un linguista sul metrò: per una nuova mappa del multilinguismo di Roma tra atteggiamenti, esperanto e anglofilia*, in Gobbo F. (ed.) *Lingua, Politica, Cultura. Serta Gratulatoria in Honorem Renato Corsetti*, New York 2016, pp. 181-206. ISBN 13: 9781595693259

- *"Pane all'olio" e "tarte au citron": costruzioni gastronomiche e questioni di semantica*, in Busà M.G., Gesuato S. *Lingue e contesti. Studi in onore di Alberto Mioni*, ~~Studi in onore di Alberto Mioni~~, Cleup 2015, pp. 385-396.

- *Onomatopoeias: a new perspective at the interface between space, Image schemas and phoneme clusters*, 6th International Conference on Spatial Cognition: "Space and Situated Cognition". September 7-11, 2015; Rome;

- with Pedicini M., *Natural Language Processing of short writings: a comparison between captions and tweets about #fashion*, SLI, 24-26 September 2015, Short Writings Workshop, Malta University.
- *Per un titolario europeo di scritture brevi*, Convegno PRIN, Università di Macerata (2015).
- *Feeding the Imagery, Fashion Tales*, Milan, 18-20 June 2015, Università Cattolica
- *Dal vestema al word design: modelli di lettura e d'analisi linguistico-testuale a confronto*, Augieri C.A (a cura di), *Metodologie di lettura per un cultura europea : testi, letterature, interpretazioni*, Atti Convegno Lucugnano, Tricase (LE), Palazzo "Girolamo COMI", 3-5 ottobre 2013, in *Symbolon* 2015, pp. 69-80.
- con Guidi A., *Onomatopoeias: a new perspective at the interface between space, Image schemas and phoneme clusters* in *Cognitive Processing*, 2015.
- *Cibo, linguistica e retorica: modelli di analisi a confronto tra gustemi e word design*, in Ghiazza S., *CIBO E'È CULTURA*, Convegno di Studi Università di Bari, 31 maggio 2013, pp. 93-115.
- *9 domande di Linguistica Generale*, in Agresti G. (ed) *99 domande su Diversità linguistica & diritti linguistici / Diversité linguistique & droits linguistiques*. San Vito al Tagliamento (PN), Futura coop. sociale e Associazione LEM-Italia, 2014.
- *From rhetoric to cognitive grammar: the linguistic research about synesthesia*, in M.J, De Cordoba, D.Riccò, S.Day (et al.) *Synaesthesia:Theoretical, artistic and scientific foundations* , Granada,2014, pp. 218-242. Catricalà M., Guidi A., ~~CATRICALA' M. GUIDIA,~~ *From the vesteme to the Word Design Theory: the linguistic constructions of fashion*, in Sádaba T., Torregrosa M.,Sánchez-Blanco C. (eds), *Digital Development in the Fashion Industry: Business, Communication and Culture*, Universidad de Navarra, Pamplona, 2014, pp. 27-38.
- *Didascalie di Moda* (con A. Guidi) XIII Congresso SILFI; Palermo, 22-24 settembre 2014.
- *Linguistica e giornalismo. Metodologie d'analisi a confronto*, Aracne, Roma, 2015
- con Rak M., *Global fashion*, Milano, Mondadori, 2013.
- *I brevetti del non-luogo:i diritti dell'inventore europeo e nuove questioni linguistiche*, in G. Agresti, C. Schiavone (a cura di) *Plurilinguisme et monde du travail. Professions, opérateurs et acteurs de la diversité linguistique. Actes des Cinquièmes Journées des Droits Linguistiques* (Teramo-Giulianova-Civitanova Marche, 19-21 May 2011), Aracne, Roma, 2013, pp. 215-233.
- *Linguistica e approssimazione: il caso di pseudo*, Introduzione di Orioles V., Roma, Il Calamo, 2012.
- con Guidi A, *Hyperbole, abstract motion and spatial knowledge: sequential vs. simultaneous scanning*, in *Cognitive Processing*, 2012.
- *Desde la retórica a la gramática cognitiva: la investigación lingüística sobre la sinestesia*, in Cordoba M.J., Hubbard E., Riccò (eds.), *Synaesthesia.Theoretical, artistic and scientific foundations*, 2012, pp. 186-209.

- *Sinestesie, monoestesie e linguistica: temi e problemi*, in Catricalà M. (a cura di) , *Sinestesie e monoestesie: prospettive di studio a confronto*, “Atti del Primo Convegno su Le figure retoriche della vita quotidiana, Roma 18 marzo 2011, Milano, Franco Angeli, pp. 11-51.
- *L'elemento formativo pseudo- nell'universo del metalinguaggio*, in Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, 2010, XXXIX, 25 -47.
- *Gli atteggiamenti verso le varietà dell'italiano: un'inchiesta di matched guise* in Canton Ticino, Convegno Internazionale OLSI, Bellinzona, 15-16 ottobre 2010.
- *I brevetti del non-luogo: i diritti dell'inventore europeo e nuove questioni linguistiche*, Convegno Internazionale Quinte Giornate dei Diritti Linguistici Professioni, operatori e attori della diversità linguistica, Il Progetto LEM per la promozione della diversità linguistica / Professions, opérateurs et acteurs de la diversité linguistique, Le Projet LEM pour la promotion de la diversité linguistique, Università di Teramo, 19-21 maggio 2011.
- *Voci, ideofoni e balloon: gli spazi fonico-uditivi del fumetto*, in Manco A., Atti del Convegno *Un ambiente fatto a strisce: alla conquista delle coscienze dei più giovani*, Procida 3-7 maggio 2011, Università degli Studi “L'Orientale” di Napoli, 2011.
- con Di Ferrante L., *Gli atteggiamenti verso le varietà dell'italiano: un'inchiesta di matched guise in Canton Ticino*, in Moretti B., Pandolfi E.M., Casoni M., *Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche*, Bellinzona, 15-16 ottobre 2010, pp. 267-287, Bellinzona: Osservatorio Linguistico della Svizzera italiana, 2011.
- *Prefazione*, in Guidi A., *Linguistica e lettura. Modelli, parametri e sperimentazioni*, , Napoli, ScriptaWeb, pp. 5-13, 2011.
- *Lingua della moda*, in Enciclopedia della lingua italiana, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani, I, pp. 898-901, 2011.
- *1935. Elettrodomestico*, in Arcangeli M., (a cura di), *Itabolario*, Roma, Carocci 2011, pp. 13-165.
- con Guidi A., *La questione abilità*, in: Diadori P. ( a cura di), *Insegnare italiano agli stranieri*, Firenze, Le Monnier (MondadoriEducation), 2011 pp.20-31.
- con Di Ferrante L., *Pregiudizi in movimento: un'inchiesta di matched guise in Italia e i biasbusters*, in G. Agresti, Bienkowski F. *Les droits linguistiques: droit à la reconnaissance, droit à la formation*. Università di Teramo, Roma, Aracne, 2010, pp. 158-178.
- con Guidi A., *Etnosaperi a rischio d'estinzione e questioni metodologiche: il lessico dell'abbigliamento in Calabria*, in Pratera N., Mendicino A., Citraro C., *Parole. Il lessico come strumento per organizzare e trasmettere gli etnosaperi*, Università degli Studi di Cosenza, Campus Arcavacata, Università della Calabria, Centro Editoriale e Lib, 2010.
- *Synesthetic phenomenologies and the linguistic researches: a reading comprehension test*, in III Congreso Internacional sobre Sinestesia, Ciencia y Arte, 26-29 Abril, 2009, Granada, Ediciones Fundación Internacional Artecittà, 2009.

-con Guidi GUIDI A., *Clothing terms and the body space: a cross-linguistic analysis of image schemas and lexical fields*. In *Cognitive Processing*, 10(2), p.151, 2009, ISSN: 1612-4782.

- *Il linguaggio della moda*, in: Trifone P., (a cura di), *Lingua e identità. Una storia sociale dell'italiano*, pp. 105-129, Roma, Carocci (nuova edizione; 1° ed. 2006), 2009.

- *Il duello Sarkozy-Royal: un caso di conversazione diseguale?*, in Fatigante M., Mariottini L., Sciubba M.E. (a cura di), *Lingua e società Scritti in onore di Franca Orletti*, pp. 198-219, Milano, Franco Angeli, 2009.

- *Il sogno dei sinonimisti*, in: Mereu, L., Lombardi Vallauri, E. (a cura di), *Spazi linguistici. Studi in onore di Raffaele Simone*, Roma, Bulzoni, 2009, pp. 19-34, ISBN 978-88-7870-397-1.

- *Marchi "di moda" italiani; un'indagine mirata tra il 1900 e il 1950*, in: Mascio A., (a cura di). *Visioni di moda*, Franco Angeli, Milano, 2008, pp. 39-57, ISBN: 978-88-464-9851-9.

- *Parole di moda e informazione: questioni di leggibilità e responsabilità*, "Moda Critica/Ethical Fashion", Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano, May 7-8, 2009

## H.2.PREVIOUS BOOKS; ACTS AND ARTICLES

- *Fenomenologie sinestetiche tra retorica e pragmatica*, in *Studi e Saggi Linguistici*, 2008, XLVI, 2, pp. 7-56

-con Pironti I., *Marchi "di moda": un'indagine mirata tra il 1900 e il 1950*. Ocula, 2007, vol. 8.

- *Lingua: il 2008 in poche parole*, in Piepoli N. e Baldassari R.(a cura di), *L'opinione degli italiani*, Milano, Franco Angeli Editore, 2007, pp. 109-112.

- *Ed. of ACTS Habitus in fabula*, Rubbettino, Soveria Mannelli, 2006.

- *Le lingue non muoiono. Le comunità linguistiche sì*, in "Quaderni dei Grigioni italiani" n. 1, 2007 (n. speciale per i 75 anni della rivista, contenente gli Atti del Convegno di Coira, 18 nov. 2006, "L'italiano nel mondo. prospettive del terzo millennio"), pp. 79-88.

- *Il guardaroba della fiaba italiana*, in *Habitus in fabula*, pp. 73-179, in ~~*Habitus in fabula*~~, Rubbettino, Soveria Mannelli, 2006.

- *Il linguaggio della moda*, in Trifone, P. (a cura di), *Lingua e identità. Una storia sociale dell'italiano*, Carocci, Roma, 2006, pp. 65-86.

- *Analisi conversazionale; Lingua; Testo*, in Cavallaro, R. (a cura di), *Lexikon. Lessico per l'analisi qualitativa nella ricerca sociale*, Edizioni CiRre, Roma 2006, pp. 26-30; 296-302; 437-441.

- *Il libro dei desideri: i cataloghi di vendita per corrispondenza dall'800 ad oggi*, in D'Achille P. (a cura di), *Generi, architetture e forme testuali*, Atti del VII Convegno SILFI, Roma 1-5 ottobre 2002, Cesati Editore, Roma 2004 pp. 763-777.

- *Il catalogo Bocconi: vestirsi per corrispondenza a fine '800*, in *Per filo e per segno. Le scritture della moda di oggi*, Atti del Convegno Nazionale, Roma, 10 dicembre 2003 Museo Ludovisi-Boncompagni”, Rubbettino, Soveria Mannelli, 2004, pp. 133-158.
- *Forme, parole e norme. Lineamenti sociolinguistici dell'italiano contemporaneo*, Franco Angeli, Milano, 2004.
- *Metodologie della ricerca linguistica italiana*, Eukos, Roma, 2004.
- *Per filo e per segno. Le scritture della moda di oggi*, Atti del Convegno Nazionale, Roma, 10 dicembre 2003, Museo Ludovisi-Boncompagni, Rubbettino, Soveria Mannelli, 2004.
- *L'osservatorio della comunicazione politica televisiva*, in Maraschio N., Poggi Salani T. (a cura di), *Italia linguistica anno Mille. Italia linguistica Anno Duemila*, Atti del XXXIV Congresso Internazionale della SLI – Firenze, 19-21 ottobre 2000”, Bulzoni, Roma, 2003, pp. 699-707.
- *I titoli dei libri di testo per l'apprendimento/insegnamento dell'italiano a stranieri: uno dei percorsi del cd-rom Da qui ad8*, in J. Morley, C. Taylor Torsello, *2001: Anno europeo delle lingue: proposte della nuova università italiana*, Atti del II Convegno Nazionale AICLU, Università di Siena, 2002, pp. 53-56.
- con J. Morley, C. Taylor Torsello, *2001: Anno europeo delle lingue: proposte della nuova università italiana*, Atti del II Convegno Nazionale AICLU, Università di Siena, 2002.
- *Le parole introvabili. Come è nata la vendita a distanza in Italia*, Aida, Firenze, 2001.
- *Questione della lingua e scuola*, in L. Serianni (a cura di), *La lingua nella storia d'Italia*, Società Dante Alighieri, Roma, 2001, pp. 531-546.
- *Il testo-brevetto: struttura, funzioni e nuove fonti*, in Covino S. (a cura di), AD HOC. *La scrittura professionale. Ricerca, prassi, insegnamento*, Atti del primo convegno sulla scrittura professionale-Università per Stranieri di Perugia, 23-25 ottobre 2000, Olschki, Firenze, 2001, pp. 171-201.
- *La questione “abilità”*, in Diadori P. (a cura di), *Insegnare italiano a stranieri*, Le Monnier, Firenze, 2001, pp. 20-31
- *“Lector” in media*, (a cura di Catricalà M., Vannini E.), Atti del Corso di formazione per lettori del 13-17 nov. 2000, a cura della Università per Stranieri di Siena per incarico del Ministero degli Affari Esteri e del Ministero della Pubblica Istruzione”, Aida Editore, Firenze, 2001.
- *Lettore e oltre...confine*, a cura di M. Catricalà, Atti del Corso di formazione per lettori dell'11-15 ott. 1999, a cura della Università per Stranieri di Siena per incarico del Ministero degli Affari Esteri e del Ministero della Pubblica Istruzione, Aida Editore, Firenze, 2000.
- *Come parla il fumetto e la multimedialità*, (a cura di Catricalà M., Marrone C.) Comic Art Publishing, Roma, 2000.
- *Il lettore-lettore tra norme e forme del comunicare*, in Catricalà M. (a cura ), *Lettore e oltre...confine*, Atti del Corso di formazione per lettori dell'11-15 ott. 1999, a cura della Università

per Stranieri di Siena per incarico del Ministero degli Affari Esteri e del Ministero della Pubblica Istruzione, Aida Editore, Firenze, 2000, pp. 113-120.

- *Come si ascolta il fumetto*, in “Tendenze italiane” Videorivista dell’Università per Stranieri di Siena, n. 5, giugno 2000.

- *Dall’italiano bisbigliato a quello urlato: come si ascolta il fumetto*, in *Come parla il fumetto e la multimedialità*, (a cura di Catricalà M. Marrone C.), Comic Art Publishing, Roma, 2000, pp. 21-26.

- *Stili didattici/stili comunicativi nella didattica dell’italiano L2*, in *Lettore e oltre...confine*, a cura di M. Catricalà, Atti del Corso di formazione per lettori dell’11-15 ott. 1999, a cura della Università per Stranieri di Siena per incarico del Ministero degli Affari Esteri e del Ministero della Pubblica Istruzione, Aida Editore, Firenze, 2000, pp.19-38.

- *Caterina e la storia della lingua italiana*, in Trenti L., Addabbo B.K. (a cura di), *Con l’occhio e col lume*, Atti del Corso Seminariale di Studi Cateriniani, Università per Stranieri di Siena, sett.-ott. 1995, Edizioni Cantagalli, Siena 1999, pp. 121-130.

- *La metamorfosi del testo scritto*, in Pallotti G. (a cura di), *Scrivere per comunicare*, Bompiani, Milano, 1997, pp. 119-127.

- *Studi per una grammatica della invenzione: l’italiano brevettato delle origini (1860-1880)*, con Introduzione di Bidolli A.P., Manent, Firenze, 1996.

- *L’italiano tra grammaticalità e testualizzazione. Il dibattito linguistico-pedagogico del primo sessantennio unitario*, Accademia della Crusca, Firenze, 1995.

- “*Immaginando un archivio*”: *tra logica e grammatica con Severino Fabriani*, in Atti del Convegno Severino Fabriani nel bicentenario della nascita: il suo tempo e l’educazione dei sordomuti, Modena 16-17 ottobre 1992, Accademia Nazionale di Scienze Lettere e Arti, Modena, 1994, pp. 349-359.

- *Tra i gustemi del pane e quelli del vino*, in Fabbri P.- Falassi A. (a cura di), *De gustibus*, Atti del Convegno De Sensibus: dialoghi sulla qualità della vita, Siena, 28 sett. - 3 ott., Protagon Editori Toscani, Siena, 1994, pp.85-109.

- *La grammatica di Giannettino tra norme e usi linguistici dell’Italia postunitaria*, in Tempesti F. (a cura di), *Scrittura dell’uso al tempo del Collodi*, “Atti del Convegno Fondazione Nazionale Carlo Collodi, Pescia 3-4 maggio 1990”, La Nuova Italia, Firenze, 1994, pp. 83-94.

- *Dal testo al titolo: nominalizzazione e tipologie testuali in studenti italiano L2*, (con E. Testa) in Giacalone Ramat A., Vedovelli M. (a cura di), *Italiano Lingua seconda/Lingua Straniera*, Atti del XXVI Convegno della Società di Linguistica Italiana, Siena, 5-7 nov. 1992, Bulzoni, Roma, 1994, pp. 442-458.

- “*Lo Scimmiotto di Buffalmacco*” *et autres animaux: Gilles Ménage dans le bestiaire métaphorique italien*, in Leroy-Turcan I., Wooldridge T.R. (a cura di -), *Gilles Ménage grammairien et lexicographe, Actes du Colloque International pour le tcentenaire du Dictionnaire Etymologique ou Origines de la Langue Française (1694)*”, Université Jean Moulin, Lyon III, 17-19 mars 1994, pp. 305-313.

- *Politica linguistica e grammaticografia: confronto tra Italia e Svizzera italiana dal 1860 al 1900*, in Schmitt Ch. (a cura di), *Grammatikographie der Romanischen Sprachen, Akten der Sektion des Bamberger Romanistentages*, Bamberg 23-29.9.1991, Romanistischer Verlag, Bonn 1993, pp. 60-77.
  - *Le grammatiche scolastiche dell'italiano edite dal 1860 al 1918*, Accademia della Crusca, 1991.
  - *Dibattito linguistico-pedagogico e grammatiche italiane nel primo sessantennio di Unità Nazionale*, Tesi di dottorato in "Linguistica" Università di Roma, Sapienza?1990.
  - *Unità d'Italia e nuove grammatiche*, in Banfi E., Cordin P. (a cura di), *Storia dell'italiano e forme dell'italianizzazione*, Atti del XXIII Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana, Trento 18-20 maggio 1989, Bulzoni, Roma, 1990, pp. 309-409.
  - *Il Vocabolario nautico di Cesare Tommasini e la politica linguistica di fine '800*, in "Studi di Lessicografia Italiana", Firenze vol. IX, 1987, pp. 75-128.
  - *Raimondo di Sangro e rapporti fra cultura napoletana e Crusca nel '700*, in *La Crusca nella tradizione letteraria e linguistica italiana*, Atti del Convegno Internazionale per il IV Centenario dell'Accademia, Firenze, 1985, pp. 137-151.
  - *Cronaca del Congresso di Milano su Manzoni*, in "Archivio Glottologico Italiano", Firenze, vol. LXXI, fasc. 1-2, 1986. pp.173-175.
  - *Gastrologia*, in "Studi di Lessicografia Italiana", Firenze, vol. V, 1983, pp. 253-258.
  - *La lingua dei Banchetti di Cristoforo Messi Sbugo*, in "Studi di Lessicografia Italiana", Firenze, vol. V, 1982, pp. 147-268.
  - *Sul lessico di cucina del '500*, in Atti del Convegno Nazionale sui lessici tecnici del Sei e Settecento, Pisa, Scuola Normale, 1981, pp. 137-146.
- 

## **I. CONGRESSES :**

### **Under preparation:**

- *How to read Fashion/Lettere "di moda"*, Università Roma Tre

### **Organization:**

#### **2003-2016**

- *Primo Incontro di studio sul tema Strumenti e tecniche per la didattica a distanza delle abilità comunicative: il caso del carcere*, Università Roma Tre, 23 Febbraio 2016;
  - *Sinestesie e monoestesie: prospettive di studio a confronto*, Università Roma Tre – Facoltà di Lettere e Filosofia, Roma 18 marzo 2011;
  - *Habitus in fabula*, Convegno Nazionale Roma – Museo Centrale Montemartini, Roma, 28-29 ottobre 2005;
  - *Per filo e per segno. Le scritture della moda di oggi*, Convegno Nazionale Roma-10 dicembre 2003 Museo Ludovisi – Boncompagni.
- 

### **Participation**

#### **2009-18**

- *Fashion code, spatial grammar and direction: English and Italian languages in comparison*, “7th International Conference on Spatial Cognition: Spatial Cognition in a Multimedia and Intercultural World (ICSC 2018, www.icsc-rome.org) - La Sapienza University – Rome 10-14 September 2018,
- *Written and spoken brands: a survey between Italian and foreign students*, V Congresso Internazionale della Società di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa (DILLE : società di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa), “ Il parlato – Lo scritto: aspetti teorici e didattici”, Università per Stranieri di Siena, 1-3 febbraio 2018.
- *From vultus to flumen: rhetorical and cross-linguistic profiling of "misericordia"*, XIII Simposio Internazionale dei Docenti Universitari – Scienze Filologiche e Letterarie, 8 settembre 2016, Roma Giubileo 2016: Convegno a cura di P. Martino Rappresentazioni della Misericordia;
- *Onomatopoeias: a new perspective at the interface between space, Image schemas and phoneme clusters*, 6th International Conference on Spatial Cognition: “Space and Situated Cognition”. September 7-11, 2015; Rome;
- *Natural Language Processing of short writings: a comparison between captions and tweets about #fashion*, SLI, 24-26 September 2015 Short Writings Workshop, alta University;
- *Dal vestema al word design: modelli di lettura e d’analisi linguistico-testuale a confronto*, Convegno Lucignano - Tricase (LE) - Palazzo “Girolamo COMI”, 3 - 5 ottobre 2012;
- *Per un titolario europeo di scritture brevi*, Convegno PRIN Macerata
- *Feeding the Imagery*, Fashion Tales Milan, 18-20 June 2015;
- *Didascalie di Moda* ( con A.Guidi) XIII Congresso SILFI; Palermo 22-24 settembre 2014;
- *Frangere silentium*, relazione presentata per la Settimana della Comunicazione (Università Roma Tre, 5-11 maggio 2013), “Oltre la crisi, comunicare la speranza”;
- *I brevetti del non-luogo: i diritti dell’inventore europeo e nuove questioni linguistiche*, Convegno Internazionale Quinte Giornate dei Diritti Linguistici Professioni, operatori e attori della diversità linguistica Il Progetto LEM per la promozione della diversità linguistica/ Professions, opérateurs et acteurs de la diversité linguistique, Università di Teramo 19-21 maggio 2011;
- *Voci, ideofoni e ballon: gli spazi foncio-uditivi del fumetto*. In: Un ambiente fatto a strisce: alla conquista delle coscienze dei più giovani. Procida, 3-7 maggio 2011, NAPOLI:OPAR Università L'Orientale di Napoli;
- *Gli atteggiamenti verso le varietà dell’italiano: un’inchiesta di matched guise in Canton Ticino*, Convegno Internazionale OLSI, Bellinzona, 15-16 ottobre 2010;
- with Annarita Guidi, *Etnosaperi a rischio d’estinzione e questioni metodologiche: il lessico dell’abbigliamento in Calabria*, Convegno Parole. Il lessico come strumento per organizzare e trasmettere gli etnosaperi”, Università della Calabria, Arcavacata 2-4 luglio 2009;
- *Synaesthetic phenomenologies and the linguistic researches: a reading comprehension test*, Parque de las Ciencias di Granada, III Congreso Internacional de Sinestesia Ciencia y Arte, April 26-29 aprile Granada 2009;
- *Clothing terms and the body space: a cross-linguistic analysis of image schemas and lexical fields*, IV International Conference on Spatial Cognition- ICSC “Spatial Cognition and Action”, September 14-19 2009, Facoltà di Psicologia dell’Università degli Studi di Roma La Sapienza;
- *Parole di moda e informazione: questioni di leggibilità e responsabilità*, “Moda Critica/Ethical Fashion”, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano, May 7-8, 2009.

---

### Previous period

#### -in Italy:

- o 2008: *Deuxièmes journées des droits linguistiques*, Università di Teramo, 21-22 maggio 2008: con Di Ferrante, Laura, *Pregiudizi in movimento: un’inchiesta di matched guise in Italia*;
- o 2003: Convegno “Lingua e Scienza” (Firenze, Accademia della Crusca 30 genn.-2 febr.) *Brevetti e globalizzazione: un nuovo monolinguisimo?* (gli atti sono in corso di stampa);
- o 2002 (1°-5 ottobre) VII Convegno della SILFI, *Generi, architetture e forme testuali*, Università Roma Tre: *Il libro dei desideri: i cataloghi di vendita per corrispondenza dall’800 ad oggi*;

- o 2001 *Da qui ad8: il primo cd-rom di documentazione bibliografica sull'italiano L2* nel II Convegno Nazionale dell' AICLU (Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari).
- o 2000: Firenze, XXXIV Congresso della Società di Linguistica Italiana (19-21 ottobre 2000), *Osservatorio della comunicazione politica televisiva*
- o 23- 25 ottobre 2000, Perugia, Università per Stranieri "Ad hoc. La scrittura professionale. Ricerca, prassi, insegnamento" : *Il testo-brevetto: struttura, funzioni e nuove fonti*;
- o 1996 Santa Caterina Dottore della Chiesa, Siena Stranieri;
- o 1993 Pavia Il testo ottativo e la modalità euchetica;
- o 16-17 ottobre 1992, preso l'Accademia Nazionale di Scienze Lettere e Arti di Modena è intervenuta, per la commemorazione del centenario della nascita di Severino Fabiani, sul suo trattato di linguistica intitolato *Lettere Logiche* e sulla sua grammatica per sordomuti (v. *"Immaginando un archivio": tra logica e grammatica*);
- o nel 1992 ha presentato uno studio su *I gustami del pane e quelli del vino* per il Congresso *De Sensibus*, curato da Paolo Fabbri e Alessandro Falassi;
- o nel 1991 per il XXV Congresso della Società di Linguistica Italiana su "Italiano Lingua seconda/Lingua straniera", ha presentato una relazione sui meccanismi di titolazione utilizzati da apprendenti Erasmus;
- o 1990 Pescia Convegno su *La scrittura al tempo di Collodi: La grammatica di Giannettino*;
- o 1989 23° Congresso della Società di Linguistica Italiana, Trento: *Unità e nuove grammatiche*;

**-Abroad:**

- o Malta 2015, XLIX Congresso Internazionale Società di Linguistica Italiana: workshop *Formazione delle parole e trattamento morfosintattico di scritture brevi della comunicazione digitale: Natural Language Processing of short writings: a comparison between captions and tweets about #fashion*
- o 18 novembre 2006 Coira, Switzerland : *Le lingue non muoiono, le comunità linguistiche sì*, Congress *Prospettive dell'italiano*, Pro Grigioni e la Società Dante Alighieri.
- o 'VIII Convegno SILFI "Lingua, cultura e intercultura: l'italiano e le altre lingue" (Copenhagen Business School - 22-26 giugno 2004): *Metafore "di moda"*;
- o 1995 San Millán de la Cogolla: Accademia della Crusca, European Community, Academia de España, CNRS, Centro Studi Linguistica Computazionale Pisa: *First school on the Lexicography and Information Retrieval*;
- o 1994 Lyon, *Gilles Ménage Dans le bestiaire metaphorique italien*;
- o 1991 Bamberg: *Le grammatiche scolastiche dell'italiano nel Canton Ticino*.

**L. MAIN INTERESTS OF THE RECENT RESEARCHERS**

In the last years, Maria Catricalà's research activity has been mainly focused on three areas of linguistic analysis:

- Languages for Special purposes and technical texts (PRIN), as fashion, patents, brands, e-mail catalogues, political and adv slogans, studied at the light of accessibility and readability with specific analysis of the rhetorical strategies. She has elaborated new criteria for their classification and a new approach based on the interface between lexicon, textual perspective and imagery;

- The relationship between rhetorical figures (in particular, onomatopoeia, synaesthesia, hyperbole and synonyms) grammar and cognitive processes, with the project of writing the book “The rhetorical figures we live by”;
- The language policy: the death of the endangered languages and the linguistic communities and their relationship with specific Education and Language policy, such as the bias aimed to remove prejudices.